

Motoros golyós csapok PN16

ON – OFF (BE/KI) motoros csapok

I/SBC28..
I/SBC48..
I/VBZ.. I/XBZ..

FIGYELEM!

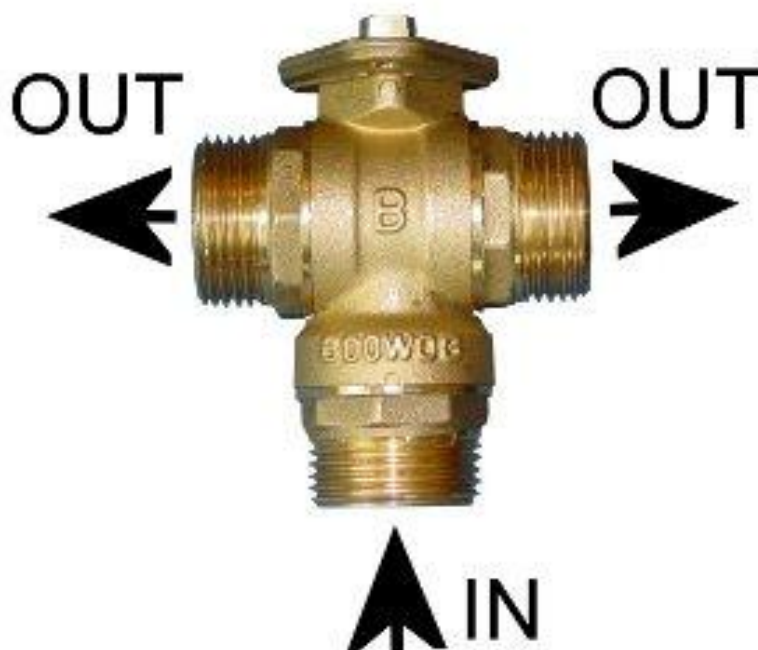
az I/XBZ.. motoros váltócsapok helyes beépítése:

Elmenő ág

“A” jelű

Elmenő ág

“AB” jelű



Közös bemenő ág

“B” jelű

2 / 3 –járatú motoros gömbcsapok és elektromos ON-OFF mozgató motorjaik PN16

I/SBC28..
I/SBC48..
I/VBZ.. I/XBZ..



Gömbcsapok fűtési- és hűtési rendszerekhez.

- 2 –járatú és 3 –járatú kivitelek.
- 230V AC és 24V AC mozgatómotorok végállás kapcsolóval
- ON/OFF (BE/KI) szabályozás
- Méretválaszték:
 - 1/2" -től 2" -ig a 2-járatú csapok (I/VBZ.. cikkszámok)
 - 3/4" -től 2" -ig a 3-járatú csapok (I/XBZ.. cikkszámok)

A mozgatómotorok manuálisan állíthatók egy fogantyú és a burkolaton lévő gomb segítségével.

Alkalmazás

Zárt fűtési és légkondicionálási rendszerekben meleg- és hideg vízhez (min.-10°C glycol-lal). Alkalmazható sűrített levegővel. Nem használható olajjal vagy diesel olajjal.

Tudnivaló: Glycol-os vagy hideg vizes alkalmazásoknál 15°C alatti közeghőmérsékletek esetében belső fűtőellenállással rendelkező mozgatómotorok (I/SBC...R-jelű) használata szükséges "I/kit_prolunga" megnevezésű távtartó alkalmazása mellett.

Funkció

A mozgatómotorok rugós visszatérítés nélküli kivitelűek.

On/off (Be/Ki) kimenetű szabályozó szükséges a mozgatómotorok vezérléséhez. Ha a mért hőmérséklet a beállított alapjel alatt van, a szabályozó zárja a szabályozó kontaktusát és a csap kinyit. Ha a mért hőmérséklet eléri a beállított alapjelet, a szabályozó nyitja a szabályozó kontaktusát és a csap lezár.

A végállás kapcsoló zárva van, ha a csap teljesen nyitva van, és akkor nyit ki, ha a csap elkezd lezárni.

Külső kontaktus (végállás kapcsoló):

Zárt = A csap nyitva van

Nyitott = A csap zárva van

Típustáblázat

CSAPOK

DN	mm	2-járatú csap	Rendelési szám	Kvs m ³ /h	Δpmax kPa	Menet		Súly (Kg)
1/2"	15	I/VBZ 1/2	I/VBZ 1/2"	15	500	M/F	1/2" (*)	0,360
3/4"	20	I/VBZ 3/4	I/VBZ 3/4"	30	500	M/F	3/4" (*)	0,510
1"	25	I/VBZ 1	I/VBZ 1"	50	500	M/F	1" (*)	0,780
1 1/4"	32	I/VBZ 1 1/4	I/VBZ 1 1/4"	75	500	M/F	1 1/4"(*)	1,170
1 1/2"	40	I/VBZ 1 1/2	I/VBZ 1 1/2"	125	500	F/F	1 1/2"	1,260
2"	50	I/VBZ 2	I/VBZ 2"	220	500	F/F	2"	2,060

DN	mm	3-járatú csap	Rendelési szám	Kvs m ³ /h	Δpmax kPa	Menet		Súly (Kg)
3/4"	20	I/XBZ 3/4	I/XBZ 3/4"	25	500	M/M/M	1" (**)	0,540
1"	25	I/XBZ 1	I/XBZ 1"	42	500	M/M/M	1 1/4"(**)	0,830
1 1/4"	32	I/XBZ 1 1/4	I/XBZ 1 1/4"	65	500	M/M/M	1 1/2"(**)	1,280
1 1/2"	40	I/XBZ 1 1/2	I/XBZ 1 1/2"	105	500	F/F/F	1 1/2"	1,820
2"	50	I/XBZ 2	I/XBZ 2"	190	500	F/F/F	2"	3,080

(*)fittingekkel (**)fittingek nélkül

MOZGATÓMOTOROK

Cikkszám	Rendelési szám	Csapok	Tápfesz.	Vezérlő jel	Futásidő (90°)
I/SBC28.2-10	I/SBC28.2-10	1/2" ... 1 1/4"	230VAC	On - Off	10s
I/SBC28.2-30	I/SBC28.2-30	1/2" ... 1 1/4"	230VAC	On - Off	30s
I/SBC28.3-60	I/SBC28.3-60	1 1/2" és 2"	230VAC	On - Off	60s
I/SBC48.2	I/SBC48.2	1/2" ... 1 1/4"	24VAC	On - Off	60s
I/SBC48.3	I/SBC48.3	1 1/2" és 2"	24VAC	On - Off	120s

Tudnivaló: Belső fűtőellenállással rendelkező mozgatómotorok - kondenzáció veszélyének esetére - szintén megtalálhatók a választékban. Ezek a változatok „R” kiegészítő jelzéssel vannak ellátva (lásd lenti táblázat), és kifejezetten 15°C –alatti glycol-os vagy hűtővizet tartalmazó rendszereknél alkalmazandók, az "I/kit_prolunga" megnevezésű távtartó alkalmazása mellett.

Mozgatómotorok: belső fűtőellenállással rendelkező kivitelek kondenzáció veszélye esetére

Cikkszám	Rendelési szám	Csapok	Tápfesz.	Vezérlő jel	Futásidő (90°)
I/SBC28.2R	I/SBC28.2R	1/2" ... 1 1/4"	230VAC	On - Off	60s
I/SBC28.3R	I/SBC28.3R	1 1/2" és 2"	230VAC	On - Off	120s
I/SBC48.2R	I/SBC48.2R	1/2" ... 1 1/4"	24VAC	On - Off	60s
I/SBC48.3R	I/SBC48.3R	1 1/2" és 2"	24VAC	On - Off	120s
I/SBC28.2-30R	I/SBC28.2-30R	1/2" ... 1 1/4"	230VAC	On - Off	30s

Fittingek

Fittingek	Rendelési kód	Csap	Menet	
Tartozék	---	I/VBZ 1/2"	M/F	1/2" (*)
Tartozék	---	I/VBZ 3/4 "	M/F	3/4" (*)
Tartozék	---	I/VBZ 1"	M/F	1" (*)
Tartozék	---	I/VBZ 1 1/4"	M/F	1 1/4"(*)
Nem szükséges	---	I/VBZ 1 1/2"	F/F	1 1/2"
Nem szükséges	---	I/VBZ 2"	F/F	2"
I/ALG3/4-VS	I/ALG3/4-VS	I/XBZ 3/4 "	M/M/M	1" (**)
I/ALG1-VS	I/ALG1-VS	I/XBZ 1"	M/M/M	1 1/4"(**)
I/ALG11/4-VS	I/ALG11/4-VS	I/XBZ 1 1/4"	M/M/M	1 1/2"(**)
Nem szükséges	---	I/XBZ 1 1/2"	F/F/F	1 1/2"
Nem szükséges	---	I/XBZ 2"	F/F/F	2"

(*) fittingekkel (**) fittingek nélkül

Rendelés

Rendelésnél kérjük pontosan megadni a csap, a mozgatómotor és a szükséges kiegészítő cikkszámát. Példa: 3-járatú csap és 230V AC mozgatómotor kiegészítővel

I/XBZ3/4 + I/SBC28.2-10 + I/ALG3/4-VS

A mozgatómotor, a csap és a kiegészítő külön van csomagolva és szállítva.

Műszaki tartalom

Csap

PN16 sárgaréz test, krómozott bevonatú réz golyó, PTFE gyűrű szett, EPDM O-gyűrű, A csapház végek rézből.

- 2-járatú csapok méretválasztéka: 1/2" -tól 2" -ig

- 3-járatú csapok méretválasztéka: 3/4" -tól 2" -ig

Mozgatómotor

Műanyag ház, 230V AC / 24V AC tápfeszültség, végálláskapcsoló, manuális állító fogantyú + kapcsoló és 0,80m kábel 1x6 vezetékkel

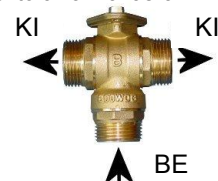
Műszaki tudnivalók

- A 2-járatú és 3-járatú csapokat I/SBC28.. és I/SBC48... mozgatómotorokkal kell felszerelni

- A háromjáratú csapok alapvetően előremenő szabályozó csapok osztó alkalmazásra.

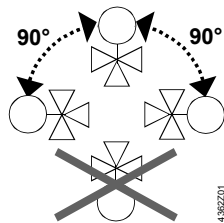
Legyünk figyelemmel a 3-járatú csap hidraulikai bekötésére:

A középső alsó ág a közös bejövő ág.



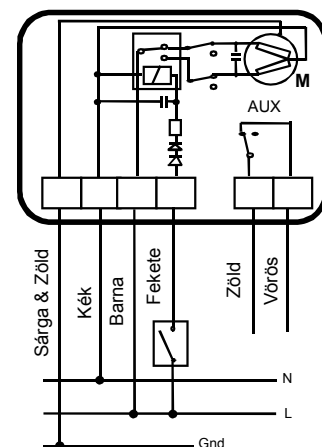
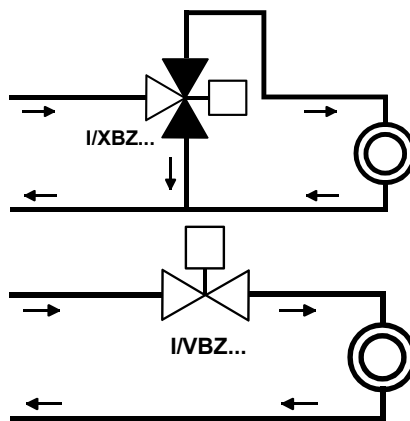
Szerelés

A csap szerelési leírással kerül szállításra. A mozgatómotort két csavarral kell rögzíteni.

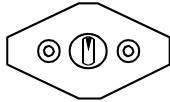
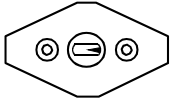
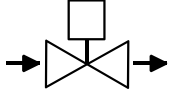
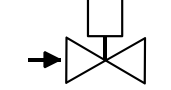
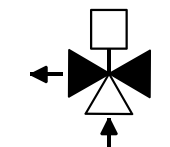
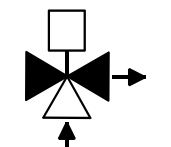


Hidraulikus és elektromos bekötés

Az elektromos bekötést a helyi jogszabályi előírások betartása mellett a mellékelt bekötési ábrának megfelelően kell elvégezni. A csatlakozó kábeleket nem szabad kicserélni. A kábelek meghosszabbítását toldó dobozon keresztül kell elvégezni.



Barna	Fázis
Fekete	Rövidre zárva: csap nyitva. Nyitva: csap zárva
Kék	Nulla
Vörös + Zöld	Végállás kapcsoló terminálok – 3A 250V AC
Sárga/Zöld	Föld

	Pozíció	
		
2 járatú I/VBZ..		 Csap zárva
3 járatú I/XBZ.. (A valós áramlási irány attól függ, hogy a mozgatómotor hogyan kerül rászerelésre a csapra)		

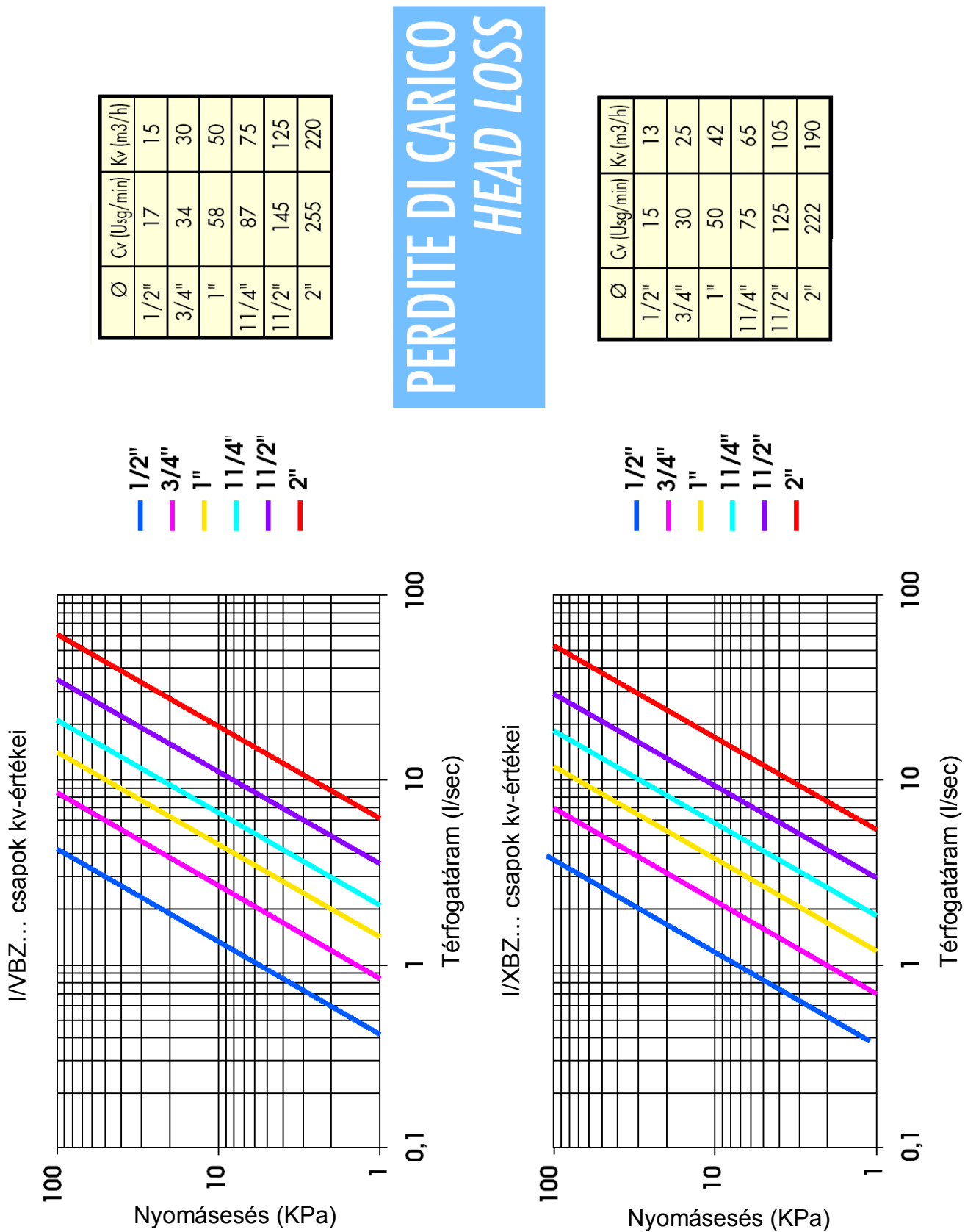
Műszaki adatok

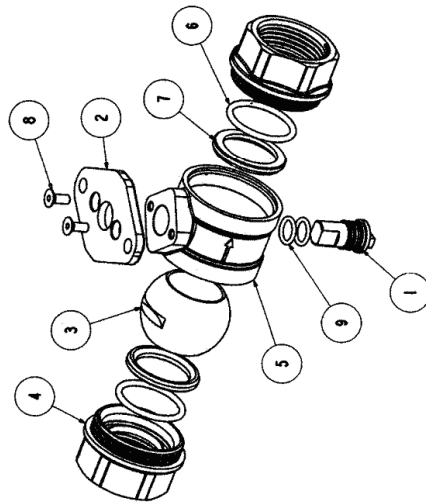
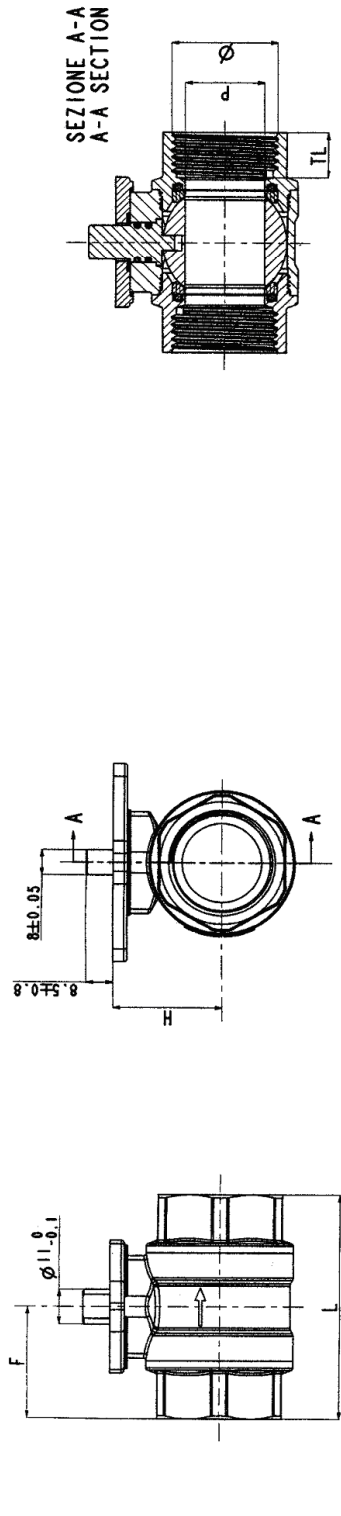
Csap

Nyomásosztály	PN16 meleg vízre (90°C-ig). PN20 hideg vízre
Szivárgási veszteség	Nincs szivárgás (nyomáshatárokon belül)
Folyadék hőmérséklete	Víz 0...90°C (15°C alatt I/KIT Prolunga és R jelű mozgatók szükségesek) Min. -10°C glycol keveréknél (I/SBC..R mozgatómotorral)
Elfordulás szöge	90°
Menet	Gázmenet UNI ISO 228
Anyag:	
Csap / csatlakozók	Sárgaréz OT58, UNI575/65
Szár	Sárgaréz
Tömítés	Tömítés P.T.F.E. - O-gyűrű EPDM (beragadás mentes)
Golyó	Krómozott felületű sárgaréz
Súly	Lásd táblázatban
Megengedett közeg	Hideg víz (15°C alatt I/KIT Prolunga és R jelű mozgatók szükségesek), alacsony hőmérsékletű meleg víz, fagyállóval kevert víz (max 50% glikol víz arány). Ajánlás: víz minőség VDI 2035 szerint

Mozgatómotor

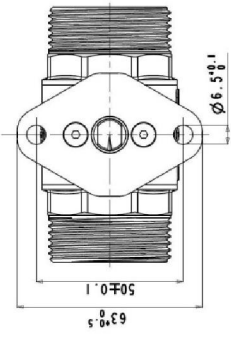
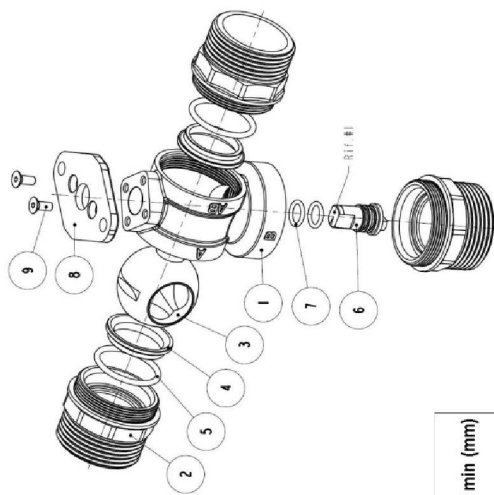
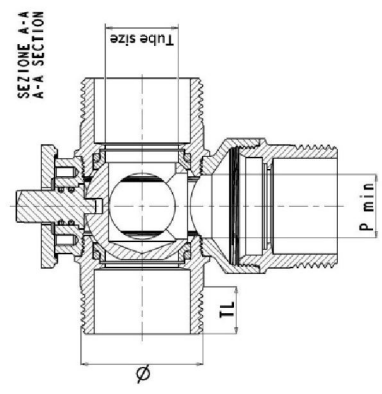
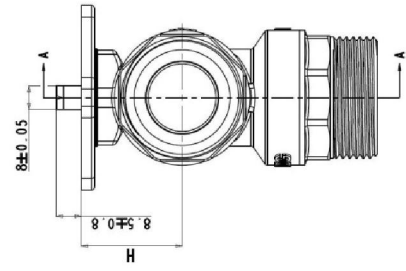
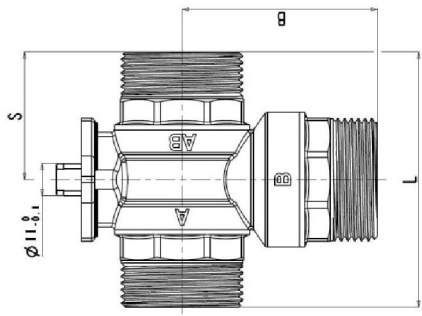
Tápfeszültség	
I/SBC28.2.. és I/SBC28.3..	230VAC, +10% - 15%
I/SBC48.2.. és I/SBC48.3..	24VAC ±10%
Frekvencia	50Hz
Teljesítmény felvétel	8 VA
Futásidő (nyitás/zárás)	10s I/SBC28.2-10 -nél 30s I/SBC28.2-30 -nál 60s I/SBC28.3-60-nál és I/SBC48.2 -nél 120s I/SBC48.3 -nál
Külső kapcsoló(végállás kapcs.)	250V - 3A (rezisztív)
Környezeti hőmérséklet	
Működés	0 ... + 50°C
Szállítás és tárolás	- 10 ... + 80°C
Környezeti páratartalom	G-osztály, DIN 40040
IP védettség	IP44
Csatlakozó kábel	6 x1 mm ² , 0,8m hossz
Kézi szabályozás	Kézi állítási lehetőség nyitásra - zárásra
Súly	0,45 Kg





9	O-RING	2	VITON (R)
8	VITE UNI 5933-67	2	ACCIAIO ZINCATO BIANCO
7	SEGGI DI TENUTA	2	PTFE BS-656472
6	GUARNIZIONE O-RING	2	EPDM PEROSSIDICO
5	CORPO VALVOLA	1	OTTONE CW617N UNI EN 12165
4	MANICOTTO	2	OTTONE CW617N UNI EN 12165
3	SFERA CROMATA	1	OTTONE CW617N UNI EN 12165
2	ADATTATORE	1	OTTONE CW617N UNI EN 12165
1	PERNO DI MANOVRA	1	OTTONE CW617N UNI EN 12165
POS.	COMPONENTE	N°	MATERIALE
			MATERIAL / ASTM#
SCALA		7:10	DATA
			16 Settembre 2002
DESCRIZIONE VALVOLA A SFERA IN OTTONE 2 VIE PER ATTUATORE			
PASS.TOTALE ESTREMITA' FILETTATE E/F ISO 228/1-G # 2 WAY MOTORIZED			
BRASS BALL VALVE FULL PORT ISO 228/1-G F/F THREADED ENDS			
CODICE DISEGNO		FILE DWG	PROD_CODE
F32550TAB595		F32550TAB_595	F32550TAB595
IL PRESENTE DISEGNO A TERMINE DI LEGGE NON PUO' ESSERE RIPRODOTTO O RESO PUBBLICO SENZA LA NOSTRA AUTORIZZAZIONE SCRITTA			

Ø [in.]	L [mm]	F [mm]	H [mm]	TL [mm]	P [mm]
1 1/2	96	48	52.8	17	40
2	113.4	56.7	60.5	19	50



N.B.: LE DIMENSIONI D'INGOMBRO SONO SOLO INDICATIVE
 N.B.: OVERALL DIMENSIONS ARE ONLY INDICATIVE

Tube size	Thread	L (mm)	B (mm)	S (mm)	H (mm)	TL (mm)	P min (mm)
I/XBZ3/4	1"	M/M	75	55	37,5	30,5	14
I/XBZ1	1"	M/M	87	66,5	43,5	34,3	16
I/XBZ1 1/4	1" 1/4	M/M	102,6	76,8	51,3	39,8	17,5
I/XBZ1 1/2	1" 1/2	F/F	96	77	48	52,8	17
I/XBZ2	2"	F/F	113,4	92,3	56,7	60,5	19

9	VITE UNI 5933-87 SCREW UNI 5933-87	2	ACCIAIO ZINCATO BIANCO STEEL ZINC PLATED
8	ADATTATORE ADAPTOR	1	OTTONE CW617N EN 12165 BRASS ASTM B283 C3700
7	O-RING O-RING	2	VITON
6	PERNO DI MANOVRA STEM	1	OTTONE CW617N EN 12164 BRASS ASTM B124 C37700
5	O-RING O-RING	2	EPDM PEROX
4	SEGGIO SEAT	2	P. T. F. E.
3	SFERA 3 VIE 3 WAY BALL	1	OTTONE CW617N EN 12164 CROMATO BRASS ASTM B124 C37700 CHROMIUM PLATED
2	MANICOTTO FIXED END	3	OTTONE CW617N EN 12165 BRASS ASTM B283 C37700
1	CORPO VALVOLA HOUSING COMPONENT	1	OTTONE CW617N EN 12165 BRASS ASTM B283 C37700
POS	COMPONENTE	M	MATERIALE MATERIAL / ASTM

MODIFICHE	DATA	06/11/02	25/10/04
RIFERIMENTO	1	2	
DISGNATO da			
DESCRIZIONE			16 Settembre 2002
APPROVATO			
VALVOLA A SFERA IN OTTONE 3 VIE PER ATTUATORE ESTREMITA' FILETTATE M/M/M ISO 228/1-G B 3 WAY MOTORIZED BRASS BALL VALVE ISO 228/1-G M/M/M THREADED ENDS			
CODICE DISEGNO	FILE DWG		PROD_CODE
F32TTab.596	F32TISTAB_596		F32TTab.596
IL PRESENTE DISEGNO A TERMINI DI LEGGE NON PUO' ESSERE RIPRODOTTO O RESO PUBBLICO SENZA LA NOSTRA AUTORIZZAZIONE SCRITTA			

